IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Important Safety Instructions

When using this unit, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, or personal injury.

1. Do not use this unit near water for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, or laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool.
2. Avoid handling or installing the unit, connecting wiring, or touching the AC cord, power plug, LAN cable, or coaxial cable during an electrical storm.
3. Do not use the unit in the vicinity of a gas leak.
4. Use only the AC cord indicated in this manual.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

For Your Safety

1. Consult an authorized dealer for mounting and service.
2. Do not damage the AC cord or power plug.
3. Do not use the unit if it does not work normally.
4. Do not disassemble or repair the unit.
5. Use only the power source specified for the unit.
6. Completely insert the power plug into the power outlet.
7. Regularly remove any dust, etc. from the power plug.
8. Do not bring metal objects near the power outlet slots.
9. Do not hold the power plug by the metal parts.
10. Never touch the power plug with wet hands.
11. Do not use the included AC cord with other devices.
12. Place the unit securely on a stable, level surface.
13. Do not install the unit in a dusty or moist place.
14. Never push any objects into the unit or spill any liquids on the unit.
15. Mount the unit to secure locations that can support the weight of the unit.
16. Make sure to use the safety wire.
17. Do not mount the unit where it can be exposed to vibrations.
18. Do not use the unit where it can be exposed to corrosive gas or salty conditions.
19. Do not drop, or expose the unit to strong shaking.
20. Turn the power off before performing wiring.
21. Only use mounting brackets made for the unit.
22. Do not damage coaxial cables, insert objects into the conductor, or connect coaxial cables with incomplete relays.
23. Do not damage existing wires or pipes when making holes for mounting or wiring.
24. Do not install or use the unit near medical equipment.
25. Do not touch the core of the coaxial cable.
26. Secure screws with the specified torque.
27. The AC cord is used as the main disconnect device.
• Ensure that the power outlet is installed near the unit and is easily accessible.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SECURITE

Instructions importantes de sécurité

Lorsque vous utilisez cet appareil, suivez toujours les consignes de sécurité de base afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessure corporelle.

1. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine ou d'un bac à lessive, dans un sous-sol humide ou au bord d'une piscine.
2. Évitez de manipuler ou d'installer l'appareil, de connecter les câbles ou de toucher le cordon d'alimentation C.A., la fiche d'alimentation, le câble LAN ou le câble coaxial pendant un orage électrique.
3. N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une fuite de gaz.
4. Utilisez uniquement le cordon d'alimentation C.A. indiqué dans ce manuel.

CONSERVEZ LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS

Pour votre sécurité

1. Adressez-vous à un revendeur agréé pour effectuer le montage et l'entretien.
2. N'endommagez pas le cordon d'alimentation C.A. ou la fiche d'alimentation.
3. N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas normalement.
4. Ne procédez pas à un démontage de l'appareil et n'essayez pas de le réparer vous-même.
5. Utilisez uniquement la source d'alimentation spécifiée pour l'appareil.
6. Insérez complètement la fiche d'alimentation dans la prise électrique.
7. Retirez régulièrement la poussière et autres particules de la fiche d'alimentation.
8. N'approchez pas d'objets métalliques près des emplacements de prise électrique.
9. Ne tenez pas la fiche d'alimentation par ses parties métalliques.
10. Ne touchez jamais la fiche d'alimentation avec des mains humides.
11. N'utilisez pas le cordon d'alimentation C.A. fourni avec d'autres périphériques.
12. Placez l'appareil en toute sécurité sur une surface plane et stable.
13. N'installez pas l'appareil dans un endroit poussiéreux ou humide.
14. N'introduisez jamais d'objets et ne versez jamais aucun liquide dans l'appareil.
15. Montez l'appareil sur des endroits solides qui peuvent supporter le poids de l'appareil.
16. Veillez à utiliser le fil de sécurité.
17. Ne montez pas l'appareil dans des endroits exposés à des vibrations.
18. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où il peut être exposé à des gaz corrosifs ou à du sel.
19. Ne faites pas tomber l'appareil, et ne l'exposez pas à de fortes secousses.
20. Coupez l'alimentation avant d'effectuer le câblage.
21. Utilisez uniquement les supports de montage prévus pour l'appareil.
22. N'endommagez pas les câbles coaxiaux, n'insérez pas d'objet dans le conducteur et ne connectez pas les câbles coaxiaux avec des relais incomplets.
23. N'endommagez pas les câbles ou tuyaux existants lorsque vous percez des trous pour le montage ou le câblage.
24. N'installez pas et n'utilisez pas l'appareil à proximité d'équipements médicaux.
25. Ne touchez pas le conducteur central du câble coaxial.
26. Fixez les vis au couple spécifié.
27. Le cordon d'alimentation C.A. constitue le principal dispositif de déconnexion.
• Assurez-vous que la prise électrique est installée à proximité de l'appareil et qu'elle est facilement accessible.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Wichtige Sicherheitshinweise

Bei der Verwendung dieses Geräts sind immer die grundlegenden Sicherheitsmaßnahmen zu beachten, um das Risiko eines Brands, elektrischen Schocks oder von Verletzungen zu reduzieren.

1. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser, beispielsweise nahe einer Badewanne, einem Waschbecken, einer Küchenspüle oder einem Waschbottich, in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Pools.
2. Vermeiden Sie es, während eines Gewitters das Gerät zu installieren, Kabel anzuschließen oder das Netzkabel, den Netzstecker, das LAN-Kabel, das Koaxialkabel zu berühren.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Gaslecks.
4. Verwenden Sie nur das in diesem Handbuch angegebene Netzkabel.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

Für Ihre Sicherheit

1. Lassen Sie Montage und Service von einem autorisierten Fachhändler durchführen.
2. Beschädigen Sie weder das Netzkabel noch den Netzstecker.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht normal funktioniert.
4. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen oder zu reparieren.
5. Verwenden Sie nur die für das Gerät angegebene Stromquelle.
6. Stecken Sie den Netzstecker vollständig in die Wandsteckdose ein.
7. Reinigen Sie den Netzstecker regelmäßig von Staub usw.
8. Bringen Sie keine metallischen Objekte in die Nähe der Öffnungen der Wandsteckdose.
9. Berühren Sie den Netzstecker nicht an den metallischen Teilen.
10. Berühren Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen.
11. Verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel nicht zusammen mit anderen Geräten.
12. Stellen Sie das Gerät sicher auf eine stabile, ebene Unterlage.
13. Installieren Sie das Gerät nicht an einem staubigen oder feuchten Ort.
14. Schütten Sie niemals eine Flüssigkeit auf das Gerät und stecken Sie keine Objekte hinein.
15. Montieren Sie das Gerät an sicheren Standorten, die das Gewicht des Geräts aushalten.
16. Achten Sie darauf, den Sicherheitsdraht zu verwenden.
17. Montieren Sie das Gerät nicht an Orten, an denen es Vibrationen ausgesetzt ist.
18. Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen, in denen es korrodierenden Gasen oder salzigen Umgebungen ausgesetzt ist.
19. Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Erschütterungen aus.
20. Schalten Sie die Stromversorgung ab, bevor Sie die Verkabelung vornehmen.
21. Verwenden Sie nur die für das Gerät bestimmten Montagewinkel.
22. Beschädigen Sie keine Koaxialkabel, führen Sie keine Objekte in den Leiter ein und verbinden Sie keine Koaxialkabel mit unvollständigen Relais.
23. Beschädigen Sie beim Bohren für Montage oder Verkabelung keine vorhandenen Kabel oder Rohre.
24. Installieren oder verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von medizinischen Geräten.
25. Berühren Sie nicht den Mittelleiter des Koaxialkabels.
26. Ziehen Sie die Schrauben mit dem angegebenen Drehmoment an.
27. Das Netzkabel dient als Hauptverbindung.
• Achten Sie darauf, dass die Wandsteckdose in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich ist.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Importanti istruzioni di sicurezza

Quando si utilizza l'unità, è necessario osservare alcune precauzioni di sicurezza fondamentali, onde ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni personali.

1. Non utilizzare l'unità accanto a fonti d'acqua quali vasche da bagno, catini, lavandini della cucina, lavelli per il bucato, in una cantina umida o accanto a una piscina.
2. Evitare di utilizzare o installare l'unità, collegare il cablaggio o toccare il cavo CA, la spina di alimentazione, il cavo LAN o il cavo coassiale durante un temporale.
3. Non utilizzare l'unità nelle vicinanze di una perdita di gas.
4. Utilizzare esclusivamente il cavo CA indicato in questo manuale.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Misure di sicurezza

1. Rivolgersi a un fornitore autorizzato per il montaggio e l'assistenza.
2. Non danneggiare il cavo CA o la spina di alimentazione.
3. Non utilizzare l'unità se si riscontrano condizioni di funzionamento anomale.
4. Non smontare o riparare l'unità.
5. Utilizzare esclusivamente la sorgente di alimentazione specificata per l'unità.
6. La spina di alimentazione deve essere inserita completamente nella presa di corrente.
7. Rimuovere regolarmente tracce di polvere o simili dalla presa di corrente.
8. Non posizionare oggetti di metallo nelle vicinanze delle fessure della presa di corrente.
9. Impugnare la spina di alimentazione senza toccare le parti metalliche.
10. Non toccare mai la spina di alimentazione con le mani bagnate.
11. Non utilizzare il cavo CA in dotazione con altre periferiche.
12. Posizionare l'unità su una superficie stabile e piana in modo che non si sposti.
13. Non installare l'unità in un luogo polveroso o umido.
14. Non spingere oggetti all'interno dell'unità e non versare liquidi sull'unità.
15. Montare l'unità in una posizione sicura in grado di supportarne il peso.
16. Assicurarsi di utilizzare il cavo di sicurezza.
17. Non montare l'unità in luoghi interessati da vibrazioni.
18. Non utilizzare l'unità in luoghi interessati da gas corrosivi o dalla presenza di sale.
19. Non fare cadere l'unità e non esporla a urti eccessivi.
20. Spegnere l'unità prima di effettuare le operazioni di cablaggio.
21. Utilizzare esclusivamente le staffe di montaggio fabbricate per l'unità.
22. Non danneggiare i cavi coassiali, inserire oggetti nel conduttore o collegare cavi coassiali i cui relè non siano completi.
23. Non danneggiare cavi o tubi esistenti quando si creano i fori per il montaggio o il cablaggio.
24. Non installare o utilizzare l'unità nei pressi di apparecchiatura medica.
25. Non toccare il nucleo del cavo coassiale.
26. Fissare le viti in base alla coppia di serraggio specificata.
27. Il cavo CA consente di scollegare il prodotto quando necessario.
• Accertarsi che la presa di corrente sia installata vicino all'unità e che sia facilmente accessibile.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Instrucciones de seguridad importantes

Al utilizar esta unidad, se deben seguir ciertas precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de fuego, descargas eléctricas o daños personales.

1. No utilice esta unidad cerca del agua, por ejemplo cerca de una bañera, una palangana, un fregadero o un lavadero, en un sótano húmedo o cerca de una piscina.
2. Evite manipular o instalar la unidad, conectar el cableado o tocar el cable de CA, el enchufe de alimentación, el cable de LAN o el cable coaxial durante una tormenta eléctrica.
3. No utilice la unidad cerca de una fuga de gas.
4. Utilice exclusivamente el cable de CA indicado en este manual.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Por su seguridad

1. Para realizar el montaje y las revisiones, póngase en contacto con un distribuidor autorizado.
2. No dañe el cable de CA ni el enchufe de alimentación.
3. No utilice la unidad si no funciona correctamente.
4. No desmonte ni repare la unidad.
5. Utilice exclusivamente la fuente de alimentación especificada para la unidad.
6. Introduzca por completo el enchufe de alimentación en la toma de corriente.
7. Retire periódicamente el polvo, etc. del enchufe de alimentación.
8. No acerque objetos metálicos a las ranuras de la toma de corriente.
9. No sujete el enchufe de alimentación por las zonas metálicas.
10. Nunca toque el enchufe de alimentación con las manos húmedas.
11. No utilice el cable de CA incluido con otros dispositivos.
12. Coloque de forma segura la unidad en una superficie estable y nivelada.
13. No instale la unidad en un lugar polvoriento o húmedo.
14. Nunca introduzca objetos en la unidad ni derrame líquidos sobre la misma.
15. Monte la unidad en lugares estables que puedan soportar el peso de la misma.
16. Asegúrese de utilizar el cable de seguridad.
17. No monte la unidad en lugares donde pueda estar expuesta a vibraciones.
18. No utilice la unidad en lugares donde pueda estar expuesta a gas corrosivo o condiciones salinas.
19. No deje caer la unidad ni la exponga a sacudidas fuertes.
20. Antes de realizar el cableado, apague la alimentación.
21. Utilice exclusivamente los soportes de montaje fabricados para la unidad.
22. No dañe los cables coaxiales, no introduzca objetos en el conductor ni conecte cables coaxiales con relés incompletos.
23. Al hacer orificios para el montaje o el cableado, no dañe los cables o tuberías existentes.
24. No instale ni utilice la unidad cerca de equipos médicos.
25. No toque el núcleo del cable coaxial.
26. Fije los tornillos con el par de torsión especificado.
27. El cable de CA se utiliza como dispositivo de desconexión principal.
• Asegúrese de que la toma de corriente está instalada cerca del producto y de que su acceso es fácil.

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Важные указания по технике безопасности

При работе с этим устройством необходимо всегда следовать основным правилам безопасности для предотвращения угрозы пожара, поражения электрическим током или травмы.

1. Не используйте это устройство вблизи воды, например возле ванной, умывальной раковины, кухонной мойки или раковины для стирки, во влажном подвальном помещении или вблизи плавательного бассейна.
2. Не эксплуатируйте и не устанавливайте устройство, не подключайте провода и не дотрагивайтесь до сетевого шнура, штепселя шнура питания, кабеля локальной сети или коаксиального кабеля во время грозы.
3. Не используйте устройство вблизи мест просачивания газа.
4. Используйте только сетевой шнур, указанный в этом руководстве.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Меры безопасности

1. Для надлежащей установки и обслуживания проконсультируйтесь с уполномоченным дилером.
2. Не повредите сетевой шнур или штепсель шнура питания.
3. Не используйте устройство, если оно функционирует ненадлежащим образом.
4. Не разбирайте и не ремонтируйте устройство.
5. Используйте исключительно такой источник питания, который указан для этого устройства.
6. Полностью вставьте штепсель шнура питания в электрическую розетку.
7. Регулярно удаляйте пыль и другие источники загрязнения со шнура питания.
8. Не располагайте металлические предметы поблизости разъемов электрических розеток.
9. Не держите штепсель шнура питания за металлические части.
10. Никогда не дотрагивайтесь до штепселя шнура питания мокрыми руками.
11. Не используйте сетевой шнур из комплекта поставки с другими устройствами.
12. Надежно располагайте устройство на устойчивой и ровной поверхности.
13. Не устанавливайте устройство в запыленных местах или местах с повышенной влажностью.
14. Ни в коем случае не проталкивайте какие-либо предметы внутрь устройства и не проливайте на него жидкости.
15. Монтируйте устройство в безопасных расположениях, которые могут выдержать его вес.
16. Обязательно используйте проволочную контровку.
17. Не монтируйте устройство в местах, которые могут подвергаться действию вибраций.
18. Не используйте устройство в местах, которые могут подвергаться действию коррозионного газа или соли.
19. Не бросайте устройство и не подвергайте его действию сильного встряхивания.
20. Перед монтажом проводки выключите питание.
21. Используйте монтажные кронштейны, предназначенные именно для этого устройства.
22. Избегайте повреждения коаксиальных кабелей, не вставляйте предметы в жилу и не подключайте коаксиальные кабели с помощью некомплектных реле.
23. Не повредите имеющиеся в наличии провода или трубки при проделывании отверстий для монтажа или проводки.
24. Не устанавливайте и не используйте устройства поблизости медицинского оборудования.
25. Не дотрагивайтесь до сердечника коаксиального кабеля.
26. Закрепляйте винты с использованием указанного усилия затяжки.
27. Сетевой шнур используется в качестве основного устройства отключения.
• Убедитесь, что электрическая розетка находится рядом с устройством и легко доступна.